

# Num

## Chapter 13

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:  
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

প্রভু মোশিকে বললেন।

2 שְׁלַח-לָךְ אַנְשִׁים וַיִּתְּרוּ אֶת-אֶרֶץ כְּנָעַן אֲשֶׁר-אָנִי נֹתֵן לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ  
H7971 H0376 H8446 H0853 H0776 H0589 H5414 H3478 H0376  
אַחַד אִישׁ אֶחָד לְמִטָּה אַבְתִּיו תִּשְׁלְחוּ כָל נָשִׂא בָהֶם:  
H0259 H0376 H0259 H4294 H0001 H7971 H3605

“কনান দেশের জমি অনুসন্ধানের জন্য কিছু লোক পাঠিয়ে দাও। ইস্রায়েলের লোকদের আমি এই দেশটিই দেবো। বারোটি পরিবারগোষ্ঠীর প্রত্যেকটির থেকে একজন করে নেতা পাঠিয়ে দাও।”

3 וַיִּשְׁלַח אֹתָם מֹשֶׁה מִמִּדְבָּר פָּארָן עַל-פִּי יְהוָה כָּלם אַנְשִׁים רָאשֵׁי בְנֵי-  
H7971 H0853 H4872 H6290 H6310 H3068 H3605 H0376  
יִשְׂרָאֵל הָמָּה:  
H3478 H1992

সুতরাং পারণ মরুভূমিতে বাস করার সময় মোশি প্রভুর আদেশ অনুসারে ইস্রায়েলের এই সব নেতাদের পাঠিয়ে দিয়েছিল।

4 וְאַלֹּהֵה שְׁמוֹתָם לְמִטָּה רְאוּבֵן שְׁמוּעַ בֶּן-זִפּוֹר:  
H0428 H8034 H4294 H7205 H8051 H2139

ঐসব নেতাদের নামগুলো হল এই। রাবেণের পরিবারগোষ্ঠী থেকে স্ককুরের পুত্র শমুয়া।

5 לְמִטָּה שְׁמֹעוֹן שָׁפַט בֶּן-חֹרִי:  
H4294 H8095 H8202 H2753

শিমিয়োনের পরিবারগোষ্ঠী থেকে হোরির পুত্র শাফট।

6 לְמִטָּה יְהוּדָה כָּלָב בֶּן-יִפְנֵה:  
H4294 H3063 H3612 H3312

যিহুদার পরিবারগোষ্ঠী থেকে যিফুন্নির পুত্র কালেব।

7 לְמִטָּה יִשְׁשָׁכָר יִגָּאל בֶּן-יוֹסֵף:  
H4294 H3485 H3008 H3130

ইষাখর পরিবারগোষ্ঠী থেকে যোষেফের পুত্র যিগাল।

8 לְמִטָּה אֶפְרַיִם הוֹשֶׁעַ בֶּן-נוֹן:  
H4294 H0669 H1954 H5126

ইফ্রয়িম পরিবারগোষ্ঠী থেকে নুনের পুত্র হোশেয়□

9  
לְמִטָּה בְּנֵימִן פִּלְטִי בֶן-רָפָא:  
H4294 H1144 H6406 H7505

বিন্যামীন পরিবারগোষ্ঠী থেকে রাফুর পুত্র পল্টি□

10  
לְמִטָּה זְבוּלֹן גִּדְיָאֵל בֶּן-סֹדִי:  
H4294 H2074 H1427 H5476

সবুলুন পরিবারগোষ্ঠী থেকে সোদির পুত্র গন্দীয়েল□

11  
לְמִטָּה יוֹסֵף לְמִטָּה מְנַשֶּׁה גִּדְיָ בֶן-סֹדִי:  
H4294 H3130 H4294 H4519 H1426 H5485

যোষেফের পরিবারগোষ্ঠী থেকে □মনঃশি□ সুষির পুত্র গন্দি□

12  
לְמִטָּה דָּן עַמְיָאֵל בֶּן-גַּמְלִי:  
H4294 H1835 H5988 H1582

দান পরিবারগোষ্ঠী থেকে গমল্লির পুত্র অশ্মীয়েল□

13  
לְמִטָּה אָשֶׁר סָתוּר בֶּן-מִיכָאֵל:  
H4294 H0836 H5639 H4317

আশের পরিবারগোষ্ঠী থেকে মীখায়েলের পুত্র সথুর□

14  
לְמִטָּה נַפְתָּלִי נַחֲבִי בֶן-וּפְסִי:  
H4294 H5321 H5147 H2058

নপ্তালি পরিবারগোষ্ঠী থেকে বন্সির পুত্র নহি□

15  
לְמִטָּה נָדָב גֵּאוּאֵל בֶּן-מָכִי:  
H4294 H1410 H1345 H4352

গাদের পরিবারগোষ্ঠী থেকে মাখির পুত্র গুয়য়েল□

16  
אֵלֶּה שְׁמוֹת הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר-שָׁלַח מֹשֶׁה לְתוֹר אֶת-הָאָרֶץ וַיָּקְרָא מֹשֶׁה לְהוֹשֵׁעַ  
H0428 H8034 H0376 H7971 H4872 H8446 H0853 H0776 H7121 H4872 H1954  
בֶּן-נוֹן יְהוֹשֻׁעַ:  
H5126 H3091

মোশি উল্লিখিত ব্যক্তিদের সেই দেশ দেখতে এবং জায়গাটি সম্বন্ধে ধারণা অর্জন করতে পাঠিয়েছিল□ □মোশি নুনের পুত্র হোশেয়কে অন্য  
আরেকটি নামে ডাকত□ মোশি তাকে যিহোশূয় বলে ডাকত□□

17  
וַיִּשְׁלַח אֹתָם מֹשֶׁה לְתוֹר אֶת-אָרֶץ כְּנָעַן וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם עֲלֹ זֶה בְּנֹגֵב וְעַלֵּיהֶם  
H7971 H0853 H4872 H8446 H0853 H0776 H0559 H0413 H5927 H2088 H5045 H5927  
אֶת-הַהָר:  
H0853 H2022

মোশি তাদের কনান দেশ অনুসন্ধান করতে পাঠিয়ে বলেছিল□ “প্রথমে নেগেভের মধ্য দিয়ে যাও এবং তারপরে পাহাড়ী দেশে ঢুকে পড়ো□



24 לְמִקְוֹם הַהוּא קָרָא נָחַל אֲשַׁכּוֹל עַל אֲדוֹת הָאֲשַׁכּוֹל אֲשֶׁר-כָּרְתוּ מִשָּׁם בְּנֵי

[H4725](#) [H1931](#) [H7121](#) [H0812](#) [H0182](#) [H0811](#) [H3772](#) [H8033](#)

יִשְׂרָאֵל:

[H3478](#)

এ জায়গাটির নাম ছিল ইশ্বেল উপত্যকা। কারণ ঐ জায়গাতেই ইস্রায়েলের লোকরা দ্রাক্ষার থোকাগুলো কেটেছিল।

25 וַיָּשְׁבוּ מִתּוֹר הָאָרֶץ מִקֵּץ אַרְבָּעִים יוֹם:

[H7725](#) [H8446](#) [H0776](#) [H7093](#) [H0705](#) [H3117](#)

২২ দিন ধরে গুপ্তচররা সেই দেশ অনুসন্ধান করল। এরপর তারা শিবিরে ফিরে গেল।

26 וַיֵּלְכוּ וַיָּבֹאוּ אֶל-מִשָּׁה וְאֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-כָּל-עַדְתּוֹ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-מִדְבָּר

[H3212](#) [H0935](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0413](#) [H3605](#) [H5712](#) [H3478](#) [H0413](#)

פָּאֶרָן קְדָשָׁה וַיָּשִׁיבוּ אוֹתָם דָּבָר וְאֵת-כָּל-הַעֲדָה וַיֵּרְאוּם אֵת-פָּרִי הָאָרֶץ:

[H6290](#) [H6946](#) [H7725](#) [H0853](#) [H1697](#) [H0853](#) [H3605](#) [H5712](#) [H7200](#) [H0853](#) [H6529](#) [H0776](#)

ইস্রায়েলের গুপ্তচররা সেই সময় কাদেশের কাছে পারণ মরুভূমিতে শিবির স্থাপন করেছিল। গুপ্তচররা মোশি হারোণ এবং ইস্রায়েলের সব লোকদের কাছে গিয়ে তারা যা যা দেখেছে সে সম্পর্কে বলল এবং তাদের সেই দেশের ফলও দেখাল।

27 וַיְסַפְּרוּ-לֹא וַיֹּאמְרוּ כָאֵנוּ אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר שְׁלַחְתָּנוּ וְגַם זָבַת חֶלֶב וְדָבָשׁ

[H0559](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0776](#) [H7971](#) [H1571](#) [H2100](#) [H2461](#) [H1706](#)

הָוָה וְזֶה-פְּרִיָּהּ:

[H1931](#) [H2088](#) [H6529](#)

তারা মোশিকে বলল, “আমরা সেই দেশে গেলাম যেখানে আপনি আমাদের পাঠালেন। সেই দেশটি প্রচুর ভালো ভালো দ্রব্যসামগ্রীতে পরিপূর্ণ। এখানে এমন কিছু ফল আছে যা ওখানে ফলে।

28 אֶפֶס כִּי-עַז הָעֵם הַיֹּשֵׁב בְּאֶרֶץ וְהָעָרִים בְּצֻרֹת גְּדֹלֹת מְאֹד וְגַם יִלְדֵי

[H5794](#) [H3427](#) [H0776](#) [H1219](#) [H3966](#) [H1571](#) [H3211](#)

הָעָם רָאִינוּ שָׁם:

[H6061](#) [H7200](#) [H8033](#)

কিন্তু ওখানে যারা বসবাস করে তারা খুবই শক্তিশালী। শহরগুলো খুবই বড়ো। খুবই মজবুতভাবে সেগুলি সুরক্ষিত। এমনকি আমরা সেখানে অন্যায়ের কয়েকজন লোককে দেখেছি।

29 עַמְלֹק יוֹשֵׁב בְּאֶרֶץ הַנֶּגֶב וְהַחִתִּי וְהַיְבוֹסִי וְהָאֱמֹרִי יוֹשֵׁב בְּהָר וְהַכְּנַעֲנִי יוֹשֵׁב עַל-

[H6002](#) [H3427](#) [H0776](#) [H5045](#) [H2850](#) [H2983](#) [H0567](#) [H3427](#) [H2022](#) [H3427](#)

הָם וְעַל יַד הַיַּרְדֵּן:

[H3220](#) [H3027](#) [H3383](#)

অমালেকের লোকরা নেগেভে বাস করে। হিত্তীয়। যিবুশীয় এবং ইমোরীয়রা পার্বত্য শহরে বাস করে। কনানীয়রা সমুদ্রের কাছে যর্দন নদীর পাশে বাস করে।”

30 וַיְהִי כָּל־כַּלְבֵּי אֶת־הָעָם אֶל־מֹשֶׁה וַיֹּאמְרוּ עָלֶיהָ נִעְלָהּ וַיַּרְשֻׁנוּ אֹתָהּ כִּי־יָכוֹל

[H3201](#) [H0853](#) [H3423](#) [H5927](#) [H5927](#) [H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0853](#) [H3612](#) [H2013](#)

נוֹכַל לָהּ:

[H3201](#)

মোশির কাছে যারা বসেছিল। কালেব তখন তাদের চুপ করতে বলল। তারপর কালেব বলল। “আমরা ওপরে যাবো এবং ঐ জায়গা আমাদের জন্য অধিকার করব। আমরা সহজেই ঐ জায়গা অধিকার করতে পারবো।”

31 וְהָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־עָלוּ עִמּוֹ אָמְרוּ לֹא נֹכַל לַעֲלֹת אֶל־הָעָם כִּי־חָזָק

[H2389](#) [H0413](#) [H5927](#) [H3201](#) [H3808](#) [H0559](#) [H5927](#) [H0376](#)

הָוָא מְזֻנָּה:

[H1931](#)

কিন্তু তার সঙ্গে অন্য যারা গিয়েছিল তারা বলল। “আমরা ঐ লোকদের সঙ্গে লড়াই করতে পারবো না। তারা আমাদের থেকে অনেক বেশী শক্তিশালী।”

32 וַיֹּצִיאוּ דָבָר הָאֶרֶץ אֲשֶׁר תָּרוּ אֹתָהּ אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר הָאֶרֶץ אֲשֶׁר

[H0776](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H0853](#) [H8446](#) [H0776](#) [H1681](#) [H3318](#)

עָבְרָנוּ בָּהּ לָתוּר אֹתָהּ אֶרֶץ אֲכָלָת יוֹשְׁבֶיהָ הִוא וְכָל־הָעָם אֲשֶׁר־רָאיִנוּ בְּתוֹכָהּ

[H8432](#) [H7200](#) [H3605](#) [H1931](#) [H3427](#) [H0398](#) [H0776](#) [H0853](#) [H8446](#)

אֲנָשִׁי מַדְוֹת:

[H0376](#)

এবং ঐ লোকরা ইস্রায়েলের অন্যান্য সমস্ত লোকদের বলল যে ঐ দেশের লোকদের পরাস্ত করার পক্ষে তারা যথেষ্ট শক্তিশালী নয়। তারা বলল। “আমরা যে দেশ দেখেছিলাম সে দেশটি শক্তিশালী লোকে পরিপূর্ণ। যারা ওখানে গিয়েছে এমন যে কোনো ব্যক্তিকেই ওখানকার অধিবাসীরা খুব সহজেই পরাস্ত করতে পারবে। এমন শক্তিতাদের আছে।”

33 וְשָׁם רָאיִנוּ אֶת־הַנְּפִילִים בְּנֵי עָנָק מִן־הַנְּפִלִים וְנָהִי בְּעֵינֵינוּ כְּחַגְגִּים וְכֵן

[H2284](#) [H1961](#) [H5303](#) [H6061](#) [H5303](#) [H0853](#) [H7200](#) [H8033](#)

הָייִנוּ בְּעֵינֵיהֶם:

[H1961](#)

আমরা সেখানে দৈত্যাকার নেফিলিম লোকদের দেখেছি। অনাকের উত্তরপুরুষরা নেফিলিম লোকদের থেকেই এসেছিল। তাদের কাছে আমাদের ফড়িং-এর মতো দেখাচ্ছিল। হ্যাঁ। আমরা তাদের কাছে ফড়িং-এর মতো।”